

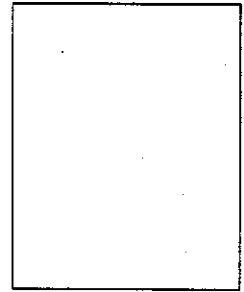
Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis

Application for a residence permit

Oturma izni verilmesi için dilekçe

طلب استصدار تصريح إقامة

Заява на продовження виду проживання



Familiennamen Surname/Soyadi اللقب Прізвище	
Geburtsname Name of birth/Kizlik soyadi الاسم عند الميلاد Дівоче прізвище	
Vorname First name/Isim الاسم الأول Ім'я	
Geburtsdatum Date of birth/Dogum tarihi تاريخ الميلاد Дата народження	
Geburtsort Place of birth/Dogum yeri محل الميلاد Місце народження	
Geschlecht / Größe / Augenfarbe Gender/Cinsiyeti نوع الجنس / الطول / لون العينين Стать	
Familienstand/seit Marital status/Medeni hali الحالة الاجتماعية/منذ Сімейний статус	
Staatsangehörigkeit Nationality/Tabiiyeti الجنسية Громадянство	
Wohnort - Straße Place of residence- Road/Yer-Cadde Адреса — вулиця Telefonnummer محل السكن — الشارع / رقم الهاتف номер телефону	
Pass (genaue Bezeichnung) Passport(exact description) Hüviyet(Cinsi) جواز السفر (الوصف الدقيق) Паспорт	
- Nr. - No./Numarasi - رقم - номер/серія - gültig bis - Date of Expiry/ne zamana kadar muteber - سار حتى - дата закінчення	
- ausgestellt von - issued by/neresi tarafından verildi - صادر من - орган видачі	

Ehegatte - Name ggf. Geburtsname Spouse - Name, if applicable, maiden name/ Kocasinin veya karisinin-Soyadi farkliysa dogumdaki soyadi الزوج - الاسم عند الميلاد إذا لزم الأمر - Подружжя — прізвище	
- Vorname - First name/İsmi - الاسم الأول - Ім'я	
- Staatsangehörigkeit - Nationality/Tabiiyeti - الجنسية - Громадянство	
- Wohnort-Straße - Place of residence- Road/Yer-Cadde - محل السكن-الشارع - Адреса проживання — вулиця	
- Geburtsdatum / Geburtsort - Date of Birth/Place of Birth / Dogum tarihi/Dogum yeri - تاريخ الميلاد / محل الميلاد -Дата народження	
Zweck des Aufenthaltes Purpose of stay İkametin amacı غرض الإقامة Ціль приїзду	
Eingereist am Entered on Almanya 'ya giris تم الدخول بتاريخ В'їзд дата	
Haben Sie sich bereits früher in Deutschland aufgehalten? Have you ever been to Germany? Daha once de Almanyada ikamet etmismi idiniz? هل أقمت في ألمانيا من قبل؟ Чи перебували вже у Німеччині?	
Aus welchen Mitteln wird der Lebensunterhalt bestritten? How do you cover your living expences? Geciminizi ne ile temin ediyorsunuz ما هي سبل توفير مصاريف الحياة؟ Чим покриваєте ваші витрати?	
Beabsichtigte Erwerbstätigkeit (Angabe des auszuübenden Berufes) Intended employment (Specification of the profession to be practiced) Burada hangi isde calisacaksiniz العمل (ذكر المهنة المراد مزاولتها) Ваша професія, ким працювали?	
Arbeitgeber (Firma etc.) - Employer (company etc.) - işveren - صاحب عمل (شركة وما إلى ذلك) - Останнє місце роботи	
- in (Ort - Straße) in (place - street) işverenin adresi - في (المكان - الشارع) - робоча адреса	

Verfügen Sie über deutsche Sprachkenntnisse? Do you have German language skills? Almanca biliyor musunuz? هل لديك معرفة باللغة الألمانية؟ هل أنت قادر على قراءة النصوص الألمانية وفهمها وتكرارها شفهيًا - بما في ذلك الطلب؟ Чи розмовляєте ви німецькою мовою?	☐ ja/Yes/evet/نعم/так ☐ nein/No/hayir/لا/ні
Beabsichtigte Eingliederungsbestrebungen (z. B. durch Teilnahme am Orientierungskurs) Intended integration efforts (e.g. by participating in the orientation course) Katılılımı düşünülen kurslar (örn. uyum kursuna katılım) جهود الاندماج المزمعة (عن طريق المشاركة في دورة توجيه مثلاً) Чи маєте сертифікати, курси інтеграції? ?	

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Falsche oder unzutreffende Angaben können den Entzug der Aufenthaltserlaubnis zur Folge haben. Außerdem kann Strafanzeige gestellt werden.

I declare that I have given the above information correctly and completely to the best of my knowledge and belief. Incorrect or incorrect information can result in the withdrawal of the residence permit. Criminal charges can also be filed.

Yukarıda verdiğim bilgilerin doğru ve eksiksiz olduğunu temin ederim. Yanlış veya uygun olmayan şekilde verilen bilgilerin oturma izninin geri alınmasına neden olacağını biliyorum. Ayrıca hakimimda ceza davası da açılabilir.

Я заявляю про свою згоду, про те що мої дані є дійсними. Якщо я не правильно дані дав, я погоджуюсь на відхилення мого права на проживання у цій державі.

أقر بأنني قدمت المعلومات المذكورة أعلاه بشكل صحيح وكامل حسب علمي واعتقادي. ويمكن أن تؤدي المعلومات الخاطئة أو غير الدقيقة إلى سحب تصريح الإقامة الدائمة. ويمكن أن يوجه أيضًا اتهامًا جنائيًا.

Ort / Datum

Place/ Date
Yer ve tarih
المكان / التاريخ

Місто/дата

Unterschrift (bei Minderjährigen bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres, Unterschrift des Erziehungsberechtigten)

Signature
İmza
التوقيع توقيع ولي الأمر بالنسبة للقصر
حتى إتمام 18 سنة)
Підпис

Datenschutzrechtliche Hinweise

Datenschutzrechtliche Hinweise: Die mit der Ausführung dieses Gesetzes betrauten Behörden dürfen gemäß § 86 Aufenthaltsgesetz (AufenthG) zum Zweck der Ausführung dieses Gesetzes und ausländerrechtlicher Bestimmungen in anderen Gesetzen personenbezogene Daten erheben, soweit dies zur Erfüllung ihrer Aufgaben nach diesem Gesetz und nach ausländerrechtlichen Bestimmungen in anderen Gesetzen erforderlich ist. Personenbezogene Daten, deren Verarbeitung nach Artikel 9 Absatz 1 der Verordnung (EU) 2016/679 untersagt ist, dürfen erhoben werden, soweit dies im Einzelfall zur Aufgabenerfüllung erforderlich ist. In einzelnen Fällen dürfen besondere Arten personenbezogener Daten im Sinne von Art. 9 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) sowie entsprechende Datenschutzgesetze der Länder erhoben werden, wenn dies für die Aufgabenerfüllung nötig ist.

Hinweis:

Rechtsgrundlage für die Erhebung der Daten ist § 86 des Aufenthaltsgesetzes.

The legal basis for collecting the data is Section 86 of the Residence Act.

Veri toplamanın yasal dayanağı, İkamet Yasası'nın 86. Bölümüdür.

ملاحظة:

الأساس القانوني لجمع البيانات هو المادة 86 من قانون الإقامة.

Правовою основою для збору даних є розділ 86 Закону про проживання.